



## TALLINNA ETTEVÕTLUSAMET

Hr Boris Kirt  
AS Lääne-Tallinna Keskhaigla  
Paldiski mnt 68  
10617 TALLINN

*Al.* juunil 2010 nr 2-4/582

Tallinna Linnavalitsuse 16. juuni 2010  
korralduse nr 1042-k edastamine

Lugupeetud härra Kirt, Aktsiaseltsi Lääne-Tallinna Keskhaigla juhatuse esimees

Saadame Teile Tallinna Linnavalitsuse 16. juuni 2010 korralduse nr 1042-k "Aktsiaseltsi Lääne-Tallinna Keskhaigla 2009. majandusaasta aruande kinnitamine, kasumi jaotamine ja aktsiaseltsi auditeerija nimetamine" kahes eksemplaris, sh 1 notariaalse tõestusega esitamiseks äriregistrile.

Tulenevalt haldusmenetluse seaduses sätestatust palume dokumentide kättetoimetamist tõendada allkirjaga korralduse koopiaeksemplaril, märkida ka kättesaamise kuupäev. Allkirjastatud korralduse koopia palume saata Tallinna Ettevõtlusametile.

Samas tuletame meelde, et linna äriühingu audiitorfirmaga lepingu sõlmimisel peab arvestama Tallinna Linnavalitsuse 12. märtsi 2008 korraldusega nr 436-k „Auditeerimislepingu täiendavad tingimused” kehtestatud nõudeid.

Lugupidamisega

Marek Jürgenson  
juhataja

Lisa: Tallinna Linnavalitsuse 16. juuni 2010 korraldus nr 1042-k koos lisaga (kahepoolne) kokku 16-l  
lehel 2 eksemplari,  
koopia Tallinna Linnavalitsuse 16. juuni 2010 korraldusest nr 1042-k 1-l lehel 1 eksemplar

Maaris Loigom 640 42 61  
maaris.loigom@tallinnlv.ee

SISSE TULNUD

NR. 104.....  
22 06 2010



ÄRAKIRI

## TALLINNA LINNAVALITSUS

### KORRALDUS

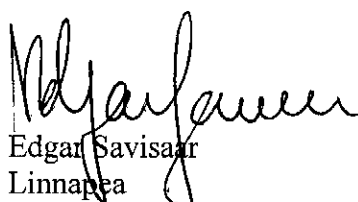
Tallinn

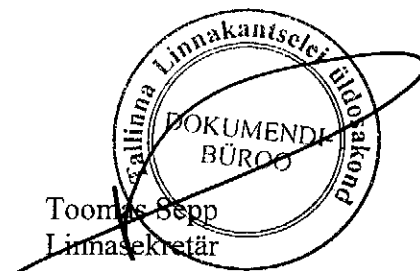
16. juuni 2010 nr 1049 -k

Aktsiaseltsi Lääne-Tallinna Keskhaigla 2009. majandusaasta aruande kinnitamine, kasumi jaotamine ja aktsiaseltsi auditeerija nimetamine

Äriseadustiku § 291 lg 1, § 298 lg 1 p-de 5 ja 7, § 328 lg 1, § 329, § 332 lg-te 2 ja 3, § 333 lg 1, § 334 lg 1, § 335 lg-te 1 ja 2, § 336, kohaliku omavalitsuse korralduse seaduse § 35 lg 3, Tallinna Linnavolikogu 27. novembri 2008 määruse nr 39 „Tallinna linna poolt aktsiaseltsi, osaühingu, sihtasutuse ja mittetulundusühingu asutamise ja nendes osalemise kord” § 5 lg 1 p 1 alusel, kooskõlas Tallinna Linnavolikogu 9. märtsi 2006 otsusega nr 70 kinnitatud "Aktsiaseltsi Lääne-Tallinna Keskhaigla põhikirja" p-dega 6.2.5.5, 6.2.5.7, 7.2.4, 7.3.1 ja 7.5.1 ning tulenevalt asjaolust, et Tallinna Linnavalitsus tegutseb Aktsiaseltsi Lääne-Tallinna Keskhaigla üldkoosolekuna

1. Kinnitada Aktsiaseltsi Lääne-Tallinna Keskhaigla (äriregistri kood 10822269, edaspidi ka *aktsiaselts*) juurdelisatud 2009. majandusaasta aruanne.
2. Aktsiaseltsi 2009. majandusaasta puhaskasum summas 23 424 975 (kaksikümmend kolm miljonit nelisada kaksikümmend neli tuhat üheksasada seitsekümmend viis) krooni jaotada järgmiselt:
  - 2.1 summa 1 171 249 (üks miljon ükssada seitsekümmend üks tuhat kakssada nelikümmend üheksa) krooni kanda kohustuslikku reservkapitali;
  - 2.2 summa 22 253 726 (kaksikümmend kaks miljonit kakssada viiskümmend kolm tuhat seitsesada kaksikümmend kuus) krooni jätta jaotamata.
3. Nimetada aktsiaseltsi 2010. majandusaasta aruande auditeerijaks Rimess OÜ (äriregistri kood 10384467). Tasu maksmine sätestada aktsiaseltsi juhatuse ja audiitorfirma vahel sõlmitavas lepingus.
4. Aktsiaseltsi juhatusel korraldada nõutavate dokumentide esitamine Harju Maakohtu registriosakonnale äriseadustiku § 328 lõikes 3 ning § 334 lõikes 2 toodud nõuetest lähtudes.
5. Tallinna Ettevõtlusametil teha korraldus teatavaks Aktsiaseltsile Lääne-Tallinna Keskhaigla ja Rimess OÜ-le.
6. Korraldust on võimalik vaidlustada Tallinna Halduskohtus (Pärnu mnt 7, Tallinn 15082) 30 päeva jooksul arvates korralduse teatavakstegemisest.

  
Edgar Savisaar  
Linnapea



# Majandusaasta aruanne

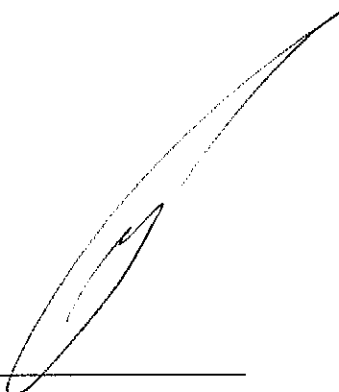
## AS LÄÄNE-TALLINNA KESKHAIGLA

Majandusaasta algus: 1. jaanuar 2009  
Majandusaasta lõpp: 31. detsember 2009

Äriregistri kood 10822269  
Aadress: Paldiski mnt 68, Tallinn 10617  
Telefon: +372 6 507 393  
Faks: +372 6 598 686  
Elektronpost [info@keskhaigla.ee](mailto:info@keskhaigla.ee)  
Interneti kodulehekül [www.keskhaigla.ee](http://www.keskhaigla.ee)

## Sisukord

TEGEVUSARUANNE .....	3
RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE.....	6
Tegevjuhtkonna deklaratsioon.....	6
Bilanss .....	7
Kasumiaruanne [SKEEM 1] .....	8
Rahavoogude aruanne .....	9
Omakapitali muutuste aruanne .....	10
Raamatupidamise aastaaruande lisad .....	11
Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted .....	11
Lisa 2 Raha .....	15
Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed .....	15
Lisa 4 Maksud.....	16
Lisa 5 Tuletisinstrumendid.....	16
Lisa 6 Varud.....	17
Lisa 7 Materiaalne põhivara.....	17
Lisa 8 Immateriaalne põhivara.....	18
Lisa 9 Kapitalirent.....	19
Lisa 10 Kasutusrent.....	19
Lisa 11 Laenukohustused .....	20
Lisa 12 Võlad ja ettemaksed .....	20
Lisa 13 Omakapital .....	21
Lisa 14 Müügitulu .....	21
Lisa 15 Muud äritulud ja muud ärikulud.....	22
Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused.....	22
Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud .....	22
Lisa 18 Sihtfinantseerimine.....	23
Lisa 19 Tingimuslikud kohustused ja kohtuprotsessid.....	24
Lisa 20 Bilansivälised varad .....	25
Lisa 21 Tehingud seotud osapooltega .....	25
Lisa 22 Lühiajalised eraldised.....	26
Lisa 23 Bilansipäevajärgsed sündmused.....	26
Juhatuse allkirjad 2009. a majandusaasta aruandele .....	27
1. SÖLTUMATU AUDIITORI ARUANNE .....	28
2. KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK.....	29
3. AKTSIONÄRI ANDMED .....	30



## TEGEVUSARUANNE

AS Lääne-Tallinna Keskhaigla jätkas 2009 aastal tervishoiuteenuste osutamist spetsialiseeritud kliinikute ja keskustena statsionaarse eriarstiabi osas Meremeeste haigla, Merimetsa haigla, Nõmme haigla, Pelgulinna haigla, Pelgulinna sünnitusmaja hoonetes ning ambulatoorse eriarstiabi osas Mustamäe polikliiniku, Nõmme polikliiniku, Kopli polikliiniku ja Väike-Õismäe polikliiniku hoonetes.

### Struktuur

Haigla ravitegevuse organisatsiooniline struktuur on üles ehitatud tagamaks erinevates hoonetes asuvate samade erialade spetsialistide parim juhtimine, koostöö ning meditsiinilise aparatuuri optimaalseim kasutus. Meditsiinilised struktuuriüksused kesonhaiglas olid järgmised:

- Ambulatoorne Eriarstiabi
- Kirurgia- ja Anestesioloogiakliinik
- Sisekliinik
- Naistekliinik
- Diagnostikakliinik
- Nakkuskliinik
- Närvihaiguste kliinik
- Psühhiaatriakeskus
- Hambaravikliinik
- Hooldusravikliinik

### Ravitegevus

2009 aasta kujunes kesonhaigla jaoks oodatust edukamaks, kiire kohandumine majanduskeskkonna muutustega, raviotsuste, struktuuri ning kulude optimeerimine löid kesonhaigla võimaluse parandada patsientidele ravi kättesaadavust, viia läbi planeeritud renoveerimisprojektid ning investeeringud ning tagada raviettevõtte jätkusuutlikkus.

Statsionaaris raviti 2009. aastal 21,519 patsienti, mis on 829 võrra vähem kui 2008. aastal ja on tingitud haigekassa lepingumahu vähendamisest. Suund on päevaravi edendamisele ja 2009. aastal raviti 5,317 pataienti (2008. a. 4,954 patsienti). Aasta lõpus oli kesonhaigla kliinikutes ja keskustes kokku avatud 482 (2008. a. 487) ravivoodit, 1. oktoobrist 2009 peale remonttööde lõppu taasavati Nakkuskliinikus 100 voodikohta. Haigekassa lepingute jätkuva vähenemise tõttu on 2009. aasta jooksul ajutiselt suletud 15 voodit sisekliinikus (sise ja kardioloogia erialadel), 15 voodit kirurgia kliinikus ja 5 voodit naistekliinikus. Seoses sellega vähenes ka voodipäevade arv, 2008. aastal oli neid 123,761, 2009. aastal 110,634, seega vähenemine 13,127 võrra. Lühenes tunduvalt keskmine ravikestvus, 2008. a. 5,5, 2009. a. ainult 5,1. Haigete arvu ja voodipäevade vähenemine koos keskmise ravil viibimise lühenemisega on viinud märgatava rahalise kokkuhoiuni. Voodikäive on paranenud, 2008. aastal oli see 45,8, 2009. aastal 46,5, mis näitab ühel ravivoodil ravitavate haigete arvu tõusu.

Ambulatoorsrte vastuvõttude arv 2009. aastal oli 419,910, 2008. aastal oli see 418,502. Võrreldes eelmise aastaga oli tõusis vastuvõttude arv 1,408 võrra. Arvestades lepingute mahu vähenemist on visiitide arvu samal tasemel püsimine ja mõningane tõus hea näitaja. On tõusnud erakorralise meditsiini arsti visiitid, 2009. aastal oli neid 5,647, 2008. aastal 4,686, infektsionisti visiite oli 2009. aastal 44,919, (2008.a. 40,009) ning günekoloogi visiite 2009. aastal 86,938, (2008. a. 83,989).

On tõusnud õendustöötajate visiitide arv, 2009. aastal oli neid 22,158, 2008. aastal 17,936.

Vältimatut ja erakorralist ambulatoorset arstiabi osutatakse ööpäevaringselt EMOs, Naistekliiniku ja Nakkuskliiniku valvetubades, kus teenindati erakorralisi haigeid 2009. aastal 30,076, 2008. aastal 27,913. Erakorralistest haigetest hospitaliseeriti 2009. aastal 15,805 patsienti, mis on 52,55% vastuvõttude arvust. Raviteenuste peamise tellija haigekassasüsteemi piirkondlike haigekassade lepingute maht kokku 2009.a. oli 476,3 miljonit krooni ja 299,368 ravijuhtu, mis täideti 499,2 miljoni krooni ja 322,540 ravijuhtu

ulatuses. Sealhulgas eriarstiabi lepingute maht oli 437,4 miljonit krooni ja 283,228 juhtu, mis on täidetud rahaliselt 461,6 miljoni krooni ehk 105,6% ulatuses ja juhtude osas 305,720 ravijuhu ehk 108% ulatuses. Üle lepingute on tehtud eriarstiabi tööd 22,492 juhu ja 24,2 miljoni krooni ulatuses, millest 0,3 koefitsiendiga on haigekassade poolt tasutud 6,6 miljonit krooni.

Võrrelduna 2009 aastaga oli 2008. aastal haigekassa lepingute maht kokku 487,2 miljonit krooni ja 285,767 ravijuhtu, mis täideti 517,5 miljoni krooni ja 313,108 ravijuhu ulatuses. Sealhulgas eriarstiabi lepingute maht oli 447,1 miljonit krooni ja 268,432 juhtu, mis täideti rahaliselt 479,1 miljoni krooni ehk 107,3% ja 296,234 ravijuhu ehk 110% ulatuses. Üle lepingute tehti eriarstiabi tööd 32 miljonit krooni ja 27,802 ravijuhtu, millest haigekassa poolt tasuti 8,8 miljonit krooni.

2009 aastal võrrelduna 2008 aastaga kasvas eriarstiabi lepingu juhtude arv 14,796 ravijuhu ja juhtude täitmine 9,486 juhu võrra. Eriarstiabi lepingu rahaline maht langes 9,7 miljonit krooni, mis on tingitud 200R ravimi hinnakirjakoodi väljaviimisest ambulatoorse nefroloogia ja hemodialüüsi arvetelt ning alates 15. novembrist rakendatud teenuskoodide väljamaksmise koefitsiendist 0,94.

Lääne-Tallinna Keskhaigla põhilised tervishoiuteenuste näitajad 2009 aastal:

<b>Põhinäitaja</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Ambulatoorsete vastuvõttude arv	419,910	418,502
Erakorralise meditsiini arsti visiitide arv	5,647	4,686
Günekoloogiliste visiitide arv	86,938	83,989
Õendustöötajate visiitide arv	22,158	17,936
Erakorraliste haigete arv, vastuvõtt EMO, Naistekliiniku ja Nakkuskeskuse valvetubade kaudu	30,076	27,913
Päevaravi patsientide arv	5,317	4,954
Opereeritud patsientide arv	6,749	6,924
Sünnituste arv	3,119	3,217
Keskmine ravikestvus päevades	5,1	5,5

#### **Olulised arengud aastal 2009:**

- Perekeskuse ja garderoobide ala valmimine Naistekliiniku koosseisus, kogumaksumus 5,2 miljonit krooni
- Nakkuskliiniku renoveerimisprojekti lõpetamine, kogumaksumus 16,9 miljonit krooni
- Kainestusmaja meditsiiniteenistuse käivitamine
- Anestesioloogia- ja Intensiivravikeskuse, Operatsioonikeskuse ning Kirurgiikliiniku ühendamine Kirurgia- ja Anestesioloogiikliinikuks

Keskhaigla arendamisel projektide osas oli oluliseimaks 2008. aasta alguses positiivse rahastamisotsuse saanud ning alustatud nakkuskeskuse infrastruktuuri parendamise projekt. Objekt maksumusega 16,9 miljonit krooni anti ekspluatatsiooni 2009 aasta augustis. Teiseks oluliseks projektiks oli Tallinna Linnavalitsuse toel valminud Perekeskus Naistekliiniku koosseisus, Perekeskuse objekti kogumaksumus oli 3,8 miljonit krooni.

Raviprotsesside arendamises oli olulisimaks projektiks Kirurgiikliiniku, Operatsioonikeskuse ja Anestesioloogia- ja Intensiivravikeskuse töö reorganiseerimine, mille tulemusena moodustati 01.07.2009 uues kvaliteedis Kirurgia ja Anestesioloogiikliiniku struktuuriüksus.

Investeeringud meditsiiniseadmetesse olid kapitalirendi tingimustel 4,4 miljonit krooni, renditi meditsiiniseadmeid kasutusrendi tingimustel seadmete kogumaksumuses 3,25 miljonit krooni.

Keskhaigla ravitegevuse tulemus on kajastunud finantsaruannetes järgmiste muutustena. Võrreldes 2008 aastaga on ligikaudu 2,5 % võrra vähenenud raviasutuse tulude maht. Ravitulude osas toimus suurimate absoluutsummade osas vähenemine tulenevalt hinnakirja väljamaksekoefitsendi sisseviimisest ning ravimite osas 200R koodiga ravimite kompensatsioonimehhanismi muutustest. Eelmise perioodiga võrreldes kasvasid märkimisväärselt muud äritulud, põhiliselt sihtfinantseerimisest kogumahus ligikaudu 15 miljoni krooni võrra. Kulude struktuuris olulisi muutusi ei toimunud, küll aga saavutati raviprotsesside optimeerimise tulemusel kulude kokkuhoid tööjõukulude osas 6,33% ja majandamiskulude osas 5,06%. Ettevõtte intressikulud vähenesid laenukoormuse alanemisest ja intresside langusest tulenevalt 24,33% võrra, kuid kogusummas suurenesid eelneva perioodiga võrreldes 2,9 miljoni krooni võrra tulenevalt intressi swap tehingute ümberhindlusest. Keskhaigla majandustegevuse tulemiks 2009 aastal kujunes tulemsummas 23,4 miljonit krooni, mis on eelarves planeeritud parem tulemus.

Alljärgnevas tabelis on esitatud olulisemad 2009 aastat ja sellel toimunud muutusi iseloomustavad finantsuhtarvud:

	2009	2008
EBITDA marginaal	10,58 %	6,1 %
Omakapitali määr	59,3%	54,4%
Lühiajaliste kohustuste kattekordaja	1,01	0,88
Laenu/EBITA	1,27	2,5

Suhtarvude aluseks on järgmised valemid:

EBITDA = ärikasum + amortisatsioon

EBITDA marginaal = EBITDA / tulud kokku

Omakapitali määr = omakapital / varad kokku

Lühiajaliste kohustuste kattekordaja = käibevara / lühiajalised kohustused

Laenu = laenukohustused + pikaajalised kohustused

## Personal

2009 aastal oli AS Lääne-Tallinna Keskhaigla keskmine töötajate arv 1705 (2008. a. 1719). Tööjõukulud moodustasid aruandeperioodil kokku 325 (2008. a. 346,6) miljonit krooni.

Juhatuse ja nõukogu liikmetele maksti liikme tasu 2009 aastal 2,9 miljonit krooni. Juhatuse liikmetele on ettenähtud kompensatsioon ennetähtaegse tagasikutsumise ja ametilepingu lõppemise puhul sõltuvalt ametikohal töötatud ajast 1-3 kuu ulatuses. Hüvitist ei maksta juhul, kui juhatuse liige astub tagasi omal soovil või juhatuse liikme tagasikutsumisel juhatuse liikme süülisel käitumisel.

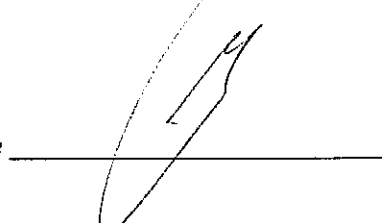
AS Lääne-Tallinna Keskhaigla juhatuses toimusid 2009 aastal järgmised muudatused – omal soovil lahkus juhatusest finantsjuht Veiko Vetto. Haigla juhatuse liikmeteks valiti avaliku konkursi tulemusena Boris Kirt juhatuse esimehena, Märt Kõlli haldusjuhina ja Veiko Pedosk finantsjuhina.

## Arengud

Tervishoiuteenuste hinnakirjamuudatustest tulenevalt seisab 2010 aasta võtmeküsimusena raviettevõtte töötajaskonna ees keeruline ülesanne leida kokkuhoiu- ja ravitöö ümberkorraldusvõimalusi kõikides valdkondades ning majandamises tervikuna tagamaks eesmärgistatud ravimahtude täitmise, planeeritud parenduste ja investeringute teostamine ning raviasutuse jätkusuutlikkuse.

Keskhaigla tulude mahuks 2010 aastal on prognoositud 543 miljonit krooni, tulemi mahuks kahjumit summas 9,6 miljonit krooni. Keskhaiglal on kavas investeerida meditsiinitehnikasse ja parendustesse 17,4 miljonit krooni.

Juhatuse liige



**RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE****Tegevjuhtkonna deklaratsioon**

AS Lääne-Tallinna Kesonhaigla juhatus on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust ja rahavoogusid. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja Eesti hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2009 ja aastaaruande koostamispäeva 08.03.2010 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsustest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

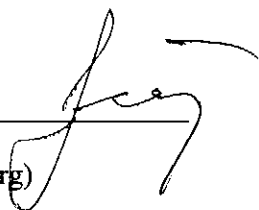
Juhatuse hinnangul on AS Lääne-Tallinna Kesonhaigla jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2009.a aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

Tallinnas, 8. märtsil 2010.a



Juhatuse esimees  
(Boris Kirt)



Juhatuse liige  
(Gennadi Timberg)



Juhatuse liige  
(Aivi Kaburi)



Juhatuse liige  
(Märt Kõlli)



Juhatuse liige  
(Veiko Pedosk)

Juhatuse liige \_\_\_\_\_

Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11-03-2010

Allkiri \_\_\_\_\_  
OÜ RIMESS

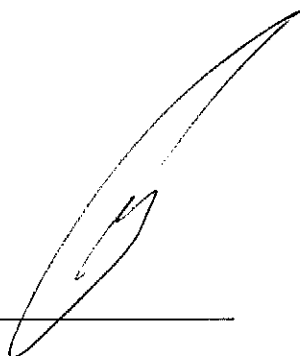


**Bilanss**

(kroonides)

<b>AKTIVA (VARAD)</b>		<b>31.12.2009</b>	<b>31.12.2008</b>
<b>Käibevara</b>			
Raha	2	46 725 628	23 144 261
Nõuded ja ettemaksud	3,4	50 680 154	62 135 466
Varud	6	4 955 613	6 023 581
<b>Käibevara kokku</b>		<b>102 361 395</b>	<b>91 303 308</b>
<b>Põhivara</b>			
Materiaalne põhivara	7	303 934 587	307 911 335
Immateriaalne põhivara	8	735 674	1 069 184
<b>Põhivara kokku</b>		<b>304 670 261</b>	<b>308 980 519</b>
<b>AKTIVA (VARAD) KOKKU</b>		<b>407 031 656</b>	<b>400 283 827</b>
<b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL)</b>			
<b>Lühiajalised kohustused</b>			
Laenukohustused	11	18 473 571	17 794 756
Võlad ja ettemaksud	12	82 402 708	86 310 741
Lühiajalised eraldised	22	808 640	0
<b>Lühiajalised kohustused kokku</b>		<b>101 684 919</b>	<b>104 105 497</b>
<b>Pikaajalised kohustused</b>			
Pikaajalised laenukohustused	11	63 728 093	77 888 652
Sihtfinantseerimise pikaajaline kohustus	12	192 018	288 027
<b>Pikaajalised kohustused kokku</b>		<b>63 920 111</b>	<b>78 176 679</b>
<b>KOHUSTUSED KOKKU</b>		<b>165 605 030</b>	<b>182 282 176</b>
<b>OMAKAPITAL</b>			
Aktsiakapital	13	254 213 000	254 213 000
Kohustuslik reservkapital		172 386	94 158
Eelmiste perioodide jaotamata kasum (kahjum)		-36 383 735	-37 870 061
Aruandeaasta kasum (kahjum)		23 424 975	1 564 554
<b>OMAKAPITAL KOKKU</b>		<b>241 426 626</b>	<b>218 001 651</b>
<b>PASSIVA (KOHUSTUSED JA OMAKAPITAL) KOKKU</b>		<b>407 031 656</b>	<b>400 283 827</b>

Juhatusel liige


Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11-03-2010

Allkirj

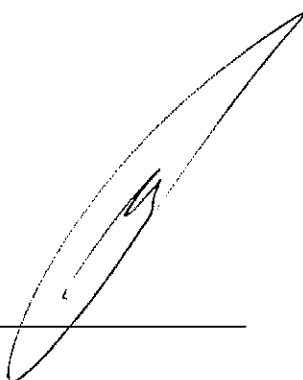
OÜ RIMESS

**Kasumiaruanne [SKEEM 1]**

(kroonides)

	Lisa nr	2009	2008
Müügitulu	14	588 652 439	603 478 415
Muud äritulud	15	23 523 363	8 019 522
Kaubad, toore, materjal ja teenused	16	-138 640 070	-149 970 454
Mitmesugused tegevuskulud	17	-51 808 544	-50 212 494
Töäjõu kulud			
Palgakulu		-242 106 209	-259 759 330
Sotsiaalmaksud		-82 921 390	-86 886 650
Töäjõu kulud kokku		-325 027 599	-346 645 980
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7,8	-34 181 464	-31 332 466
Muud ärikulud	15	-31 905 592	-26 829 472
<b>Ärikasum (-kahjum)</b>		<b>30 612 533</b>	<b>6 507 071</b>
<b>Finantstulud ja -kulud</b>			
Intressikulud		-8 155 567	-5 340 878
Kasum (-kahjum) valuutakursi muutustest		-27 195	-116 857
Muud finantstulud ja -kulud		995 204	515 218
<b>Finantstulud ja -kulud kokku</b>		<b>-7 187 558</b>	<b>-4 942 517</b>
<b>Kasum (kahjum) enne tulumaksustamist</b>		<b>23 424 975</b>	<b>1 564 554</b>
<b>Aruandeaasta puhaskasum (-kahjum)</b>		<b>23 424 975</b>	<b>1 564 554</b>

Juhatuses liige


Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11-03-2010

Allkiri

OÜ RIMESS

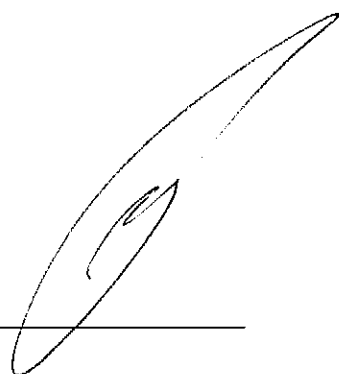
**Rahavoogude aruanne**

[kaudmeetodil, alustades ärikasumist]

(kroonides)

	Lisa nr	2009	2008
<b>Rahavood äritegevusest</b>			
Ärikasum		30 612 531	6 507 071
Korrigeerimised:			
Põhivara kulum ja väärtuse langus	7,8	32 028 110	31 332 466
Kasum (kahjum) põhivara müügist ja mahakandmisest		-1 055 121	-5 932
Äritegevusega seotud nõuete ja ettemaksete muutus		11 455 314	-15 339 351
Varude muutus		1 067 968	-2 040 496
Äritegevusega seotud kohustuste ja ettemaksete muutus		-7 335 047	7 472 951
Makstud intressid		-4 015 921	-5 347 755
<b>Kokku rahavood äritegevusest</b>		<b>62 757 834</b>	<b>22 578 954</b>
<b>Rahavood investeerimistegevusest</b>			
Materiaalse ja immateriaalse põhivara soetus	7,8	-25 464 158	-13 706 202
Materiaalse ja immateriaalse põhivara müük		3 208 475	5 932
Saadud intressid		995 204	916 265
<b>Kokku rahavood investeerimistegevusest</b>		<b>-21 260 479</b>	<b>-12 784 005</b>
<b>Rahavood finantseerimistegevusest</b>			
Saadud laenud, emiteeritud võlakirjad			
Saadud laenude tagasimaksud	11	-7 227 603	-7 227 603
Kapitalirendi põhiosa tagasimaksud		-10 661 191	-11 692 731
<b>Kokku rahavood finantseerimistegevusest</b>		<b>-17 888 794</b>	<b>-18 920 334</b>
<b>Rahavood kokku</b>		<b>23 608 561</b>	<b>-9 125 385</b>
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi alguses</b>	2	<b>23 144 261</b>	<b>32 386 503</b>
<b>Raha ja raha ekvivalentide muutus</b>		<b>23 608 561</b>	<b>-9 125 385</b>
Valuutakursi muutuste mõju		-27 194	-116 857
<b>Raha ja raha ekvivalendid perioodi lõpus</b>	2	<b>46 725 628</b>	<b>23 144 261</b>

Juhatusel liige

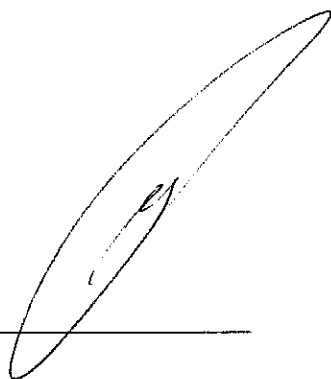

Allkirjastatud  
identifitseerimiseks11.03.2010  
Allkiri   
OÜ RIMESS

**Omakapitali muutuste aruanne**  
 (kroonides)

	Aksia-kapital	Kohus- tuslik reserv- kapital	Jaotamata kasum/ kahjum	<b>Kokku</b>
<b>Saldo seisuga 31.12.2007</b>	254 213 000	94 158	-37 870 061	216 437 097
Aruandeperioodi puhaskasum	0		1 564 554	<b>1 564 554</b>
<b>Saldo seisuga 31.12.2008</b>	<b>254 213 000</b>	<b>94 158</b>	<b>-36 305 507</b>	<b>218 001 651</b>
Aruandeperioodi puhaskasum	0	0	23 424 975	<b>23 424 975</b>
Kohustusliku reservkapitali suurendamine	0	78 228	-78 228	<b>0</b>
<b>Saldo seisuga 31.12.2009</b>	<b>254 213 000</b>	<b>172 386</b>	<b>-12 958 760</b>	<b>241 426 626</b>

Täpsem informatsioon aktsiakapitali ja selle muutuste kohta on toodud lisas 13.

Juhatuselüige \_\_\_\_\_



Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11.03.2010

Allkirjastatud  
OO RIMESS

## Raamatupidamise aastaaruande lisad

### Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtted

AS-i Lääne-Tallinna Keskhaigla 2009. aasta raamatupidamise aastaaruanne on koostatud kooskõlas Eesti Vabariigi hea raamatupidamistavaga ja Riigi raamatupidamise üldeeskirjaga. Hea raamatupidamistava põhinõuded on kehtestatud Eesti Vabariigi raamatupidamise seaduses.

Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on lähtutud soetusmaksumuse printsiibist, välja arvatud juhtudel, mida on kirjeldatud alljärgnevates arvestuspõhimõtetes.

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud Eesti kroonides.

#### Raha ja raha ekvivalendid

Raha ja selle ekvivalentidena on kajastatud lühiajalisi (kuni 3 kuulise tähtajaga soetatud) kõrge likviidsusega investeeringuid, mida on võimalik konverteerida teadaoleva summa raha vastu ning mille puhul puudub oluline turuväärtuse muutuse risk, sh. kassas olev sularaha, nõudmiseni hoiused pankades, tähtajalised hoiused (tähtajaga kuni 3 kuud) ja rahaturufondi osakud.

#### Nõuded ostjate vastu

Nõuetena ostjate vastu kajastatakse ettevõtte tavapärase äritegevuse käigus tekkinud lühiajalisi nõudeid. Nõudeid ostjate vastu kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses.

Nõuete laekumise tõenäosust hinnatakse võimaluse korral iga nõude kohta eraldi. Kui nõuete individuaalne hindamine ei ole nõuete arvust või muust põhjusest tulenevalt otstarbekas, siis kasutatakse nõuete hindamisel ligikaudset meetodit, mis tugineb Riigi raamatupidamise üldeeskirjas näidatud põhimõtetel. Nõuete hindamisel võetakse arvesse nii bilansipäevaks teadaolevaid kui ka bilansipäeva järgseid kuni aruande koostamiseni selgunud asjaolusid, mis võivad mõjutada nõude laekumise tõenäosust.

Allahindlus kajastatakse bilansis selleks ettenähtud allahindluse kontrakontrol negatiivse summana ja kuludes olenevalt nõude liigist. Kui nõude allahindlus kajastati ebatõenäoliselt laekuvate nõuete kontrol, kuid hiljem selgub, et nõude laekumine on lootusetu, kantakse nii nõue kui ka selle allahindlus vastaval kontrakontrol bilansist välja. Juhul kui varem tehtud hinnang ebatõenäoliselt laekuvate nõuete summa kohta hiljem muutub, kajastatakse see hinnangu muutuse perioodis kulu muutusena. Ebatõenäoliseks arvatud nõude laekumisel näidatakse varem kajastatud kulu vähendamist perioodis, mil laekumine toimus, ning ühtlasi vähendatakse nii nõude enda kui selle kontrakonto saldod.

#### Muud nõuded

Kõiki muid nõudeid (viitlaekumised, antud laenud ning muud lühi- ja pikaajalised nõuded), välja arvatud edasimüügi eesmärgil omandatud nõudeid, kajastatakse korrigeeritud soetusmaksumuses. Edasimüügi eesmärgil soetatud nõudeid kajastatakse õiglase väärtuse meetodil.

#### Varud

Varud võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis koosneb ostukulutustest ja muudest kulutustest, mis on vajalikud varude viimiseks nende olemasolevasse asukohta ja seisundisse. Riigi raamatupidamise eeskirja erinõudena kajastatakse varude soetamisel lisandunud mittetagastatavad maksud ja lõiuvad maksukulu kontrol.

Varude kuludes kajastamisel ja varude bilansilise väärtuse arvestamisel kasutatakse kaalutud keskmise soetusmaksumuse meetodit.

Juhatuses liige \_\_\_\_\_

Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11-03-2010

Allkirjastatud  
KÕRVALDUS RIMESS

Varud hinnatakse bilansis lähtudes sellest, mis on madalam, kas soetusmaksumus või netorealiseerimismaksumus. Inventuuriandmikus tehtud märkuse tulemusena hinnatakse varud vajadusel alla netorealiseerimismaksumuseni. Varude allahindlust kajastatakse selle perioodi kuluna, millal varude väärtuse langus tuvastati.

Bilansikuupäevaga viiakse äriühingu osakondades läbi kasutamata ravimite inventuur, tagamaks kulude kajastamist õiges perioodis.

### Materiaalne põhivara

Materiaalseks põhivaraks loetakse ettevõtte enda majandustegevuses kasutatavaid varasid kasuliku tööeaga üle ühe aasta ja maksumusega alates 30 000 krooni. Varad, mille kasulik tööiga on üle 1 aasta, kuid mille soetusmaksumus on alla 30 000 krooni, kajastatakse kuni kasutusele võtmiseni väheväärtusliku inventarina ja vara kasutuselevõtmise hetkel kantakse kulusse. Kuludesse kantud väheväärtuslike inventaride üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Materiaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest, mis on vajalikud vara viimiseks tema tööseisundisse ja –asukohta. Vastavalt Riigi raamatupidamise eeskirja erinõudele ei ole põhivara soetusmaksumusse lubatud kapitaliseerida käibemaksu ja muid tagastamisele mittekuuluvaid makse ja lõive. Materiaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused.

Põhivara parendusväljaminekud kuuluvad kapitaliseerimisele juhul, kui need vastavad materiaalse põhivara mõistele ning bilansis kajastamise kriteeriumidele ja kulutuste maksumus on vähemalt 30000 krooni ilma käibemaksuta. Jooksvad hoolduse ja remondiga kaasnevad kulutused kajastatakse nende tekkimisel aruandeperioodi kuludes. Parendustega asendatud põhivara komponent kantakse bilansist maha.

Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

hooned ja rajatised	25 aastat
kapitaliseeritavad parendusväljaminekud	10 aastat
masinad ja seadmed	4 – 8 aastat
arvutustehnika	4 aastat
kontorimööbel ja muu inventar	4 aastat
transpordivahendid	5 aastat

Maad ei amortiseerita.

Juhul kui materiaalse põhivara objekt koosneb üksteisest eristatavatest komponentidest, millel on erinevad kasulikud eluead, on need komponendid võetud raamatupidamises arvele eraldi varadena, määrates neile eraldi amortisatsiooninormid vastavalt nende kasulikule elueale.

Põhivara väärtuse languse korral (osaline või täielik demonteerimine, lammutamine, kahjustumine, kadumine) viiakse läbi allahindlus. Varade allahindlused kajastatakse koos amortisatsiooniga.

### Immateriaalne põhivara

Immateriaalne põhivara võetakse algselt arvele tema soetusmaksumuses, mis koosneb ostuhinnast ja otseselt soetamisega seotud kulutustest. Immateriaalset põhivara kajastatakse bilansis tema soetusmaksumuses, millest on maha arvatud akumulieeritud kulum ja võimalikud väärtuse langusest tulenevad allahindlused. Amortisatsiooni arvestatakse lineaarselt lähtudes järgmistest eeldatavatest kasulikest eluigadest:

tarkvara, patendid, litsentsid, kaubamärgid	5 aastat
LIISA veebiregistratuuri arendustöö	15 kuud

Juhatuses liige \_\_\_\_\_

Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11-03-2010

Allkirjastatud  
OÜ RIMESS

**Rendiarvestus**

Kapitalirendina käsitletakse rendilepingut, mille puhul kõik olulised vara omandiga seonduvad riskid ja hüved kanduvad üle ettevõttele. Muud rendilepingud kajastatakse kasutusrendina.

**Ettevõtte kui rentnik**

Kapitalirendi kajastatakse bilansis vara ja kohustusena renditud vara õiglase väärtuse summas või rendimaksete miinimumsumma nüüdisväärtuses, juhul kui see on madalam. Rendimaksed jaotatakse finantskuluks (intressikulu) ja kohustuse jääkväärtuse vähendamiseks. Finantskulud jaotatakse rendiperioodile arvestusega, et intressimäär on igal ajahetkel kohustuse jääkväärtuse suhtes sama. Kapitalirendi tingimustel renditud varad amortiseeritakse sarnaselt omandatud põhivaraga. Kui ei ole piisavalt kindel, et rentnik omandab rendiperioodi lõpuks vara omandiõiguse, siis on amortisatsiooniperioodiks vara eeldatav kasulik tööiga või rendisuhte kehtivuse periood, olenevalt sellest, kumb on lühem.

Kasutusrendimaksed kajastatakse rendiperioodi jooksul lineaarselt kasumiaruandes kuluna.

**Finantskohustused**

Kõik finantskohustused (võlad hankijatele, võetud laenu, viitvõlad, väljastatud võlakirjad ning muud lühi- ja pikaajalised võlakohustused) võetakse algselt arvele nende soetusmaksumuses, mis sisaldab ka kõiki soetamisega otseselt kaasnevaid kulutusi. Edasine kajastamine toimub korrigeeritud soetusmaksumuse meetodil.

Lühiajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumus on üldjuhul võrdne nende nominaalväärtusega, mistõttu lühiajalisi finantskohustusi kajastatakse bilansis maksmisele kuulavas summas. Pikaajaliste finantskohustuste korrigeeritud soetusmaksumuse arvestus toimub kasutades sisemise intressimäära meetodit.

Finantskohustus liigitatakse lühiajaliseks, kui selle tasumise tähtaeg on kaheteist kuu jooksul alates bilansipäevast või ettevõttel pole tingimusteta õigust kohustise tasumist edasi lükata rohkem kui 12 kuud pärast bilansikuupäeva. Laenukohustusi, mille tagasimakse tähtaeg on 12 kuu jooksul bilansipäevast, kuid mis refinantseeritakse pikaajaliseks pärast bilansipäeva, kuid enne aastaaruande kinnitamist, kajastatakse lühiajalistena. Samuti kajastatakse lühiajalistena laenukohustusi, mida laenuandjal oli õigus bilansipäeval tagasi kutsuda laenulepingus sätestatud tingimuste rikkumise tõttu.

**Tuletisinstrumentid**

AS Lääne-Tallinna Keskhaigla kasutab tuletisinstrumentidest intressimäära swap-i katmaks intressimääraga seotud riske. Selliseid tuletisinstrumente kajastatakse algselt tema õiglases väärtuses lepingu sõlmimise kuupäeval ja hiljem hinnatakse ümber vastavalt instrumendi õiglase väärtuse muutusele. Kui õiglase väärtus on positiivne, kajastatakse tuletisinstrument varana, kui aga negatiivne, siis kohustusena.

Intressimäära swap-i õiglase väärtuse määramisel kasutatakse väliseksperptide hinnanguid.

Tuletisinstrumenti õiglase väärtuse muutusest tekkivad kasumid ja kahjumid kajastatakse aruandeperioodi kasumiaruandes, v.a. selliste tuletisinstrumentide kasumid ja kahjumid, mis kvalifitseeruvad riskimaandamise eesmärgil soetatud instrumentide kajastamise erireegli (*hedge accounting*) alla. Viimaseid aruandeperioodil ja ka võrdlusperioodil ei ole olnud.

**Eraldised ja tingimuslikud kohustused**

Ettevõtte moodustab eraldisi nende kohustuste osas, mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad.

Eraldistena kajastatakse bilansis tõenäolisi kohustusi, mis on tekkinud enne bilansikuupäeva toimunud sündmuste tagajärjel ning mille realiseerumise aeg või summa pole kindlad. Eraldiste kajastamisel bilansis on lähtutud juhtkonna hinnangust eraldise täitmiseks tõenäoliselt vajamineva summa ning eraldise realiseerumise aja kohta.

Tingimuslikuks kohustuseks klassifitseeritakse need kohustused, mille realiseerimise tõenäosus jääb alla 50% või mille suurust ei saa usaldusväärselt hinnata. Tingimuslike kohustuste üle peetakse arvestust bilansiväliselt.

Juhatuses liige \_\_\_\_\_

Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11.03.2010

Allkirjastatud  
OÜ RIMESS

**Põhivara sihtfinantseerimine**

Sihtfinantseerimist põhivara soetamiseks kajastatakse toetuse saamise tekkepõhisel momendil tuluna. Kui sihtfinantseerimine on küll toimunud, kuid mõned selle kasutamise seotud tingimused on veel täitmata, kajastatakse saadud vahendid bilansis kohustusena. Sihtfinantseerimise tulu kajastatakse kasumiaruandes real "muud äritulud", rakendades brutomeetodit. Sihtfinantseerimisega soetatud varad võetakse bilansis arvele soetusmaksumuses.

**Tegevuskulude sihtfinantseerimine**

Tegevuskulude sihtfinantseerimisest saadud tulu on kajastatud kasumiaruandes samas perioodis sellega seonduvate kuludega. Sihtfinantseerimist ei kajastata tuluna enne, kui eksisteerib piisav kindlus, et ettevõtte vastab sihtfinantseerimisega seotud tingimustele. Sihtfinantseerimisega seotud tulud on kajastatud kasumiaruandes real "muud äritulud".

**Tehingud välisvaluutas ning välisvaluutas fikseeritud finantsvarad ja -kohustused**

Välisvaluutas fikseeritud tehingute kajastamisel on aluseks võetud tehingu toimumise päeval ametlikult kehtinud Eesti Panga valuutakursid. Välisvaluutas fikseeritud monetaarsed finantsvarad ja -kohustused ning mittemonetaarsed finantsvarad ja -kohustused, mida kajastatakse õiglase väärtuse meetodil, hinnatakse bilansipäeval ümber Eesti kroonidesse ametlikult kehtivate Eesti Panga valuutakurside alusel. Välisvaluutatehingutest saadud kasumid ja kahjumid kajastatakse kasumiaruandes perioodi tulu ja kuluna.

**Tulude arvestus**

Tulu kaupade müügist kajastatakse siis, kui kõik olulised omandiga seotud riskid on läinud üle ostjale, müügitulu ja tehinguga seotud kulu on usaldusväärselt määratav ning tehingust saadava tasu laekumine on tõenäoline. Tulu teenuse müügist kajastatakse teenuse osutamise järel, või juhul kui teenus osutatakse pikema ajaperioodi jooksul, siis lähtudes valmidusastme meetodist. Nimetatud meetodi kohaselt kajastatakse teenuse osutamisest saadavad tulud proportsionaalselt samades perioodides nagu teenuse osutamisega kaasnevad kulud.

Osutatavate teenuste valmidusaste määramiseks teostatakse poolleiolevate ambulatoorsete ja statsionaarsete tööde (poolleiolevad haigusjuhud) inventuur bilansikuupäevaks osutatud haigusjuhus sisalduvate tervishoiuteenuste kaupa. Poolleiolevate haigusjuhtude hindamisel kasutatakse olenevalt haigusjuhust kas Eesti Haigekassa tervishoiuteenuste loetelus näidatud raviteenuste hindu või aruandeaasta keskmise ravijuhu maksumusest. Maksimise korregerib Haigekasse raviteenuste hindu vastavalt diagnoosipõhiste kompleksteenuste piirhindadele, mis võivad erineda tekkepõhise kehtinud piirhindadest.

Intressitulu kajastatakse siis, kui tulu laekumine on tõenäoline ja tulu suurus on võimalik usaldusväärselt hinnata. Intressitulu kajastatakse kasutades vara sisemist intressimäära.

**Kohustuslik reservkapital**

Vastavalt äriseadustikule on moodustatud kohustuslik reservkapital. Reservkapital moodustatakse igaaastastest puhaskasumi eraldistest. Igal majandusaastal tuleb reservkapitali kanda vähemalt 1/20 puhaskasumist, kuni reservkapital moodustab 1/10 aktsiakapitalist. Reservkapitali võib kasutada kahjumi katmiseks, samuti aktsiakapitali suurendamiseks. Reservkapitalist ei või teha väljamakseid aktsionäridele.

**Bilansipäevajärgsed sündmused**

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmsid bilansi kuupäeva 31.12.2009 ja aruande koostamiskuupäeva 08.03.2010 vahel, kuid on seotud aruandeperioodil või varasematel perioodidel toimunud tehingutega.

Bilansipäevajärgsed sündmused, mida ei ole varade ja kohustuste hindamisel arvesse võetud, kuid mis oluliselt mõjutavad järgmise majandusaasta tulemus, on raamatupidamise aastaaruandes avalikustatud.

Juhatus liige \_\_\_\_\_

Ilmestatud  
identifitseerimiseks  
11-03-2010  
Allkiri \_\_\_\_\_  
OÜ RIMESS



**Lisa 2 Raha**

	<u>31.12.2009</u>	<u>31.12.2008</u>
Sularaha kassas	145 133	389 014
Pangakontod	46 524 177	22 702 124
Likviidsusfondi osakud	56 318	53 123
<b>Raha kokku</b>	<b>46 725 628</b>	<b>23 144 261</b>

SEB pangaga on sõlmitud üleöö deposiidi leping, intressimääraga 1,05% keskmiselt jäägilt (intressitulu 2009.a. 913 784 krooni , 2008.a. 0)

**Lisa 3 Nõuded ja ettemaksed**

	<u>31.12.2009</u>	<u>31.12.2008</u>
Nõuded ostjate vastu	46 565 659	53 610 526
Ebatõenäoliselt laekuvad arved	-1 195 873	-31 212
<b>Nõuded ostjate vastu kokku</b>	<b>45 369 786</b>	<b>53 579 314</b>
<b>Muud lühiajalised nõuded</b>	<b>4 768 301</b>	<b>7 792 989</b>
<i>Intressid</i>	1 275	3 444
<i>Muud viitlaekumised</i>	4 767 026	7 789 545
s.h.Seadlusandlusest tulenevad toetused	8 844	6 686
kinnipidamised töötasudest	7 191	135 466
saamata sihtfinantseerimine* (lisa 18)	63 601	368 184
tellijatelt saadaolevad summad**	4 687 390	7 279 209
<i>Maksude ettemaksed ja tagasinõuded (lisa 4)</i>	62 664	142 288
Ettemakstud tulevaste perioodide kulud	479 403	620 875
<b>Muud nõuded ja ettemaksed kokku</b>	<b>5 310 368</b>	<b>8 556 152</b>
<b>Lühiajalised nõuded ja ettemaksed kokku</b>	<b>50 680 154</b>	<b>62 135 466</b>

Majandusaastal hinnati ebatõenäoliselt laekuvateks nõudeid 1 195 873.- krooni ulatuses. Majandusaastal hinnati lootusetuteks ebatõenäoliselt laekuvaid nõudeid 31 212 krooni ulatuses.

\* Saamata sihtfinantseerimise summad moodustavad 2009.a. Rahandusministeeriumi ja Sotsiaalministeeriumiga sõlmitud eraldise kasutamise leping nr.12-2-3/3598, projekt EE0052 Projekti eesmärk on Nõude identifitseerimiseks

Juhatuseliige \_\_\_\_\_

11.03-2010  
Allkirjastatud  
OU RIMESS

Finantsmehhanismist rahastatud "HIV ennetamine rasedatel opioidsõitlastel ja nende lastel" ("HIV prevention of the opioid dependent pregnant women and their children") tulemuste saavutamiseks tulenevast nõudest summas 63 601 krooni. 2008.a. saamata sihtfinantseerimise summad moodustavad Tervise Arengu Instituudiga sõlmitud lepingust 3.2AK-1/158 (HIV –positiivsete emade laste jaoks rinnapiimaasendaja ostmiseks) tulenevast nõudest summas 34 657 krooni, Rahandusministeeriumi ja Sotsiaalministeeriumiga sõlmitud Elluviimislepingust (projekt nr.EE00521 "Improvement of preparedness and strengthening control of the communicable diseases in Estonia through the renovation of main CD treatment clinic") tulenevast nõudest summas 295 526 krooni ja Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuametiga sõlmitud lepingust nr. 5-1/356 (Nõmme Polikliiniku (Jaama 11) ümberehitamiseks Nõmme Tervisekeskuseks) tulenevast nõudest 38 000 krooni.

\*\* Tellijatelt saadaolevate summade all kajastatakse nõue Eesti Haigakassale ettevõtte poolt bilansipäeva seisuga teostatud poolelioleva töö ja osutatud tervishoiuteenuste osas, mille puhul statsionaarne või ambulatoorne haigusjuht pole veel lõpetatud ja patsiendi ravi on pooleli. Tellijatele saadaolevate summade hulka on arvestatud ainult need osutatud tervishoiuteenused, mis on osutatud aruandeaastal.

#### Lisa 4 Maksud

	31.12.2009		31.12.2008	
	Ettemaks	Võlg	Ettemaks	Võlg
Ettemaksukonto	62 664	0	142 288	0
Maksuvõlalt arvestatud intressikohustus	0	4	0	0
Käibemaks	0	0	0	280 609
Ettevõtte tulumaks	0	96 636	0	110 533
Üksikisiku tulumaks	0	3 499 356	0	3 621 907
Sotsiaalmaks	0	6 856 289	0	7 271 772
Kohustuslik kogumispension	0	0	0	254 474
Töötuskindlustusmaks	0	735 102	0	163 530
<b>Kokku</b>	<b>62 664</b>	<b>11 187 387</b>	<b>142 288</b>	<b>11 702 825</b>

#### Lisa 5 Tuletisinstrumendid

Tuletisinstrumentide kohustused	Alguskuupäev	Lõppkuupäev	Negatiivne turuväärtus seisuga 31.12.2008	Turuväärtuse muutus	Negatiivne turuväärtus seisuga 31.12.2009
Nordea Bank Finland Plc	31.07.2007	31.12.2009	3 992 465	- 218 082	4 210 547

Ujuva intressimääraga laenulepingust tuleneva intressiriski maandamiseks on ettevõtte sõlminud tuletisinstrumenti kasutamise lepingu Nordea Bank Finland Plc-ga (*interest rate swap*). Riskimaandamise alustamisel ei ole ettevõtte kirjalikult tõendanud riskimaandamise efektiivsust, seetõttu ei ole ettevõtte tuletisinstrumenti kajastamisel rakendanud riskimaandamise eirereguleid vastavalt IAS 39-le. Tuletisinstrumenti õiglase väärtuse muutusega seotud kahjum kajastatakse alates 2009. aastastaruande-perioodi tulemiaruaandes kirjel "Intressikulud", kohustus bilansis kirjel "Võlad ja ettemaksed".

Ettevõtte ei ole kuni 2009.aastani ülalkirjeldatud tuletisinstrumenti õiglase väärtuse muutust ekslikult raamatupidamise aastaaruandes kajastanud. Seisuga 31.12.2009 otsustas juhatus mitte korrigeerida 31.12.2008.a. võrdlusandmeid ja kajastada kogu tuletisinstrumenti kehtivuse algusest akumuleerunud negatiivse turuväärtusega seotud kahjum 2009.a.kasumiaruaandes.

Juhatus liige \_\_\_\_\_

Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11-03-2010

Allkirj

ÕÜ RIMESS

## Lisa 6 Varud

	31.12.2009	31.12.2008
Tooraine ja materjal	4 955 613	5 972 888
Ettemaksed varude eest	0	50 695
<b>Varud kokku</b>	<b>4 955 613</b>	<b>6 023 583</b>

2009.a. inventuuri käigus Paldiski mnt. 68 apteegis kanti maha puudujääk 101,02 ühikut summas 26,70 krooni ning kõlblikusaja ületanud ravimid 693,48 ühikut summas 605,13 krooni. Inventuuri käigus Sõle 23 apteegis kõrvalekaldeid ei tuvastatud. Osakondades bilansikuupäevaga inventeeritud ravimite maksumus moodustas 872 035 krooni.

2008.a. Inventuuri käigus Paldiski mnt. 68 apteegis kanti maha puudujääk 82,805 ühikut summas 72,21 krooni ning kõlblikusaja ületanud ravimid 5 302,85 ühikut summas 168,48 krooni. Inventuuri käigus Sõle 23 apteegis kanti maha kõlblikusaja ületanud ravimid 7 800 ühikut summas 168,48 krooni. Osakondades bilansikuupäevaga inventeeritud ravimite ja desinfektsioonivahendite maksumus moodustas 2 524 151 krooni.

## Lisa 7 Materiaalne põhivara

	Maa ja ehitised	Masinad ja seadmed	Muu inventar	Lõpetamata põhivara	Ettemaks põhivara eest	Kokku
<b>Soetusmaksumus 31.12.2007</b>	<b>286 165 130</b>	<b>115 237 448</b>	<b>7 104 108</b>	<b>2 449 647</b>	<b>1 009 068</b>	<b>411 965 401</b>
Soetamine	2 881 677	7 206 719	505 291	9 675 716	287 365	20 556 768
sh lõpet-ta ehitusest ja ettemaksetelt	2 881 677	95 000	0	0	0	2 976 677
sh kapitalirendiga	0	4 164 918	505 291	0	0	4 670 209
Müük (-)	0	0	-88 902	0	0	-88 902
Mahakandmine (-)	0	-2 187 728	-1 418 047	0	0	-3 605 775
Lõpetamata ehitusest ümberkandmine	0	0	0	-2 881 677	-95 000	-2 976 677
<b>Soetusmaksumus 31.12.2008</b>	<b>289 046 807</b>	<b>120 256 439</b>	<b>6 102 450</b>	<b>9 243 686</b>	<b>1 201 433</b>	<b>425 850 815</b>
Soetamine	0	7 978 598	0	20 974 123	1 298 410	30 251 131
sh lõpet-ta ehitusest ja ettemaksetelt	0	565 525	0	0	0	565 525
sh kapitalirendiga	0	4 407 048	0	0	0	4 407 048
Müük (-)	0	0	-158 688	0	0	-158 688
Mahakandmine (-)	0	-4 713 483	-446 384	-838 844	-1 009 068	-7 007 779
Lõpetamata ehitusest ümberkandmine	26 894 529	0	0	-26 894 529	-565 525	-565 525
<b>Soetusmaksumus 31.12.2009</b>	<b>315 941 336</b>	<b>123 521 554</b>	<b>5 497 378</b>	<b>2 484 436</b>	<b>925 250</b>	<b>448 369 954</b>
<b>Akumuleeritud kulum 31.12.2007</b>	<b>22 100 005</b>	<b>62 294 052</b>	<b>6 027 690</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>90 421 747</b>
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	13 730 051	16 803 087	537 519	0	0	31 070 657
Müüdüd põhivara kulum (-)	0	0	-88 902	0	0	-88 902
Mahakantud põhivara kulum (-)	0	-2 048 020	-1 416 002	0	0	-3 464 022
<b>Akumuleeritud kulum 31.12.2008</b>	<b>35 830 056</b>	<b>77 049 119</b>	<b>5 060 305</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>117 939 480</b>
Aruandeaastal arvestatud kulum (+)	14 588 679	16 463 588	456 733	0	0	31 509 000
Müüdüd põhivara kulum (-)	0	0	-158 688	0	0	-158 688
Mahakantud põhivara kulum (-)	0	-4 408 041	-446 384	0	0	-4 854 425
<b>Akumuleeritud kulum 31.12.2009</b>	<b>50 418 735</b>	<b>89 104 666</b>	<b>4 911 966</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>144 435 367</b>
<b>Jääkmaksumus 31.12.2007</b>	<b>264 065 125</b>	<b>52 943 396</b>	<b>1 076 418</b>	<b>2 449 647</b>	<b>1 009 068</b>	<b>321 543 654</b>
<b>Jääkmaksumus 31.12.2008</b>	<b>253 216 751</b>	<b>43 207 320</b>	<b>1 042 145</b>	<b>9 243 686</b>	<b>1 201 433</b>	<b>307 911 335</b>
<b>Jääkmaksumus 31.12.2009</b>	<b>265 522 601</b>	<b>34 416 888</b>	<b>585 412</b>	<b>2 484 436</b>	<b>925 250</b>	<b>303 934 587</b>

Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11.03.2010

Allkiri  OÜ RIMESS

Juhatusel liige \_\_\_\_\_

Juhatus on kriitiliselt hinnanud, kas vastavalt Riigi raamatupidamise üldeeskirjale on märke, mis võiksid viidata varade väärtuse langusele ja jõudis järeldusele, et seisuga 31.12.2009 vara väärtuse langusele viitavad märgid puuduvad. Varade väärtuse allahindlust ei peetud vajalikuks.

Kasumiaruande real "Põhivara kulum ja väärtuse langus" on kajastatud lisaks aruandeaastal arvestatud põhivara kulumile ka kahjum põhivara mahakandmisest 2 153 354 krooni.

Ettevõtte on 2009.a. seadnud hoonestusõiguse kinnistule Paldiski mnt. 62 Tallinna linna kasuks tähtajaga 50 aastat.

## Lisa 8 Immateriaalne põhivara

	Ostetud litsentsid	Ettemaksed immateriaalse põhivara eest	KOKKU
<b>Saldo seisuga 31.12.2007</b>			
Soetusmaksumus	501 600		501 600
Akumuleeritud kulum	-108 680		-108 680
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>392 920</b>	<b>-</b>	<b>392 920</b>
<b>2008. a toimunud muutused</b>			
Ostud ja parendused perioodi jooksul	148000	648 320	796 320
Amortisatsioonikulu	-120 056		-120 056
<b>Saldo seisuga 31.12.2008</b>			
Soetusmaksumus	649 600	648 320	1 297 920
Akumuleeritud kulum	-228 736		-228 736
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>420 864</b>	<b>648 320</b>	<b>1 069 184</b>
<b>2009. a toimunud muutused</b>			
Ostud ja parendused perioodi jooksul		185 600	185 600
Liikumine gruppide vahel	833 920	-833 920	0
Amortisatsioonikulu	-519 110		-519 110
<b>Saldo seisuga 31.12.2009</b>			
Soetusmaksumus	1 483 520		1 483 520
Akumuleeritud kulum	-747 846		-747 846
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>735 674</b>	<b>-</b>	<b>735 674</b>

Juhatus liige



Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11.03.2010

Allkirjastatud

OÜ RIMESS

**Lisa 9 Kapitalirent**

Kapitalirendile võetud vara varaliikide lõikes:

	Masinad ja seadmed	Muu materiaalne põhivara	Kulusse kantud väikevara	Kokku
<b>Saldo seisuga 31.12.2009</b>				
<b>Soetusmaksumus</b>	<b>43 706 540</b>	<b>769 086</b>	<b>1 237 745</b>	<b>45 713 371</b>
Akumuleeritud kulum	-28 495 720	-606 830	-1 237 745	-30 340 295
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>15 210 820</b>	<b>162 256</b>	<b>0</b>	<b>15 373 076</b>
<b>Saldo seisuga 31.12.2008</b>				
<b>Soetusmaksumus</b>	<b>45 318 291</b>	<b>857 434</b>	<b>1 237 745</b>	<b>47 413 470</b>
Akumuleeritud kulum	-19 355 564	-610 403	-1 237 745	-21 203 712
<b>Jääkmaksumus</b>	<b>25 962 727</b>	<b>247 031</b>	<b>0</b>	<b>26 209 758</b>

Kapitalirendi kohustuste kohta vt. lisa 11.

**Lisa 10 Kasutusrent**

	<u>31.12.2009</u>	<u>31.12.2008</u>
<b>Kasutusrendimakseid perioodi jooksul</b>	<b>7 869 130</b>	<b>7 222 857</b>
<i>S.h. Ruumide üür ja rent</i>	<i>4 530 720</i>	<i>4 252 419</i>
<i>Inventari rent</i>	<i>563 329</i>	<i>401 075</i>
<i>Riist- ja tarkvara rent</i>	<i>2 257 842</i>	<i>2 146 746</i>
<i>Masinate ja seadmete rent</i>	<i>517 239</i>	<i>422 617</i>
Järgmiste perioodide kasutusrendimaksed mittekatkestatavatest rendilepingutest	4 681 534	2 761 444
s.h. Kuni 1 aasta	1 181 132	1 605 100
1-5 aastat	3 500 402	1 156 344

Järgmiste perioodide kasutusrendimaksed mittekatkestatavatest rendilepingutest moodustustub:

- AS Swedbank rahastamisel kasutusrendile võetud arvutustehnika ja muude infotehnoloogiste vara graafikujärgne kohustuse saldo 1 429 608 krooni, mis on jagatud 4 aastaks;
- Nordea Finance Estonia rahastamisel meditsiiniliste seadmete kasutusrent summas 3 251 926 krooni. Kohustus aastani 2014, tasutakse kvartaalselt. Lepingu pikendamise ja vara väljaostmise tingimused lepitakse kokku iga konkreetse juhtumi kohta.

Ruumide üürilepingud:

AS Lääne-Tallinna Keskhaigla üürib SA Merimetsa Tervisekeskusest ( aadressil: Paldiski mnt.68a) polikliiniku ruume üldpinnaga 597,2 m<sup>2</sup>. (üüritasu 2009.a. 1 008 432 krooni). Üüritasu on kindlaks määratud aastani 2015..

AS Lääne-Tallinna Keskhaigla on sõlminud Tallinna Linna Sotsiaal- ja Tervishoiuametiga 02.05.02 rendilepingu nr.3-2-46, mille alusel on haiglale antud 25 aastase tähtajaga Tallinna linnale kuuluvad mitteeluhooned ja rajatised aadressidel: Kopli 75a, Lõuna 50 ja Elektri 1a. Haigla on vabastatud renditud vara kasutamise eest esimeseks kümneks aastaks rendi maksimisest, pärast nimetatud tähtaja möödumist kehtestatakse rendi suurus vastavalt Tallinna linna õigusaktidele. Seisuga 31.12.2008.a.on haigla andnud oma mitteeluruumide pinnast 11,1% allrendile.

Juhatuse liige \_\_\_\_\_

Alkirjastatud  
identifitseerimiseks  
11.03-2010  
Alkirjastatud  
OÜ RIMESS

**Lisa 11 Laenukohustused**

	Saldo 31.12.2009	Tagasimakse tähtaeg		Üle 5 aasta	Tagasimakse tähtaeg	Intressi määr
		12 kuu jooksul	1-5 aasta			
Pangalaen Nordea Bank Finland Plc	50 594 799	7 227 603	36 138 013	7 229 183	13.12.2016	4,85%
Kapitalirendikohustused	31 606 864	11 245 968	20 360 896	0	1.03.2014	3,86-5,73 %
<b>Kokku</b>	<b>82 201 663</b>	<b>18 473 571</b>	<b>56 498 909</b>	<b>7 229 183</b>		
S.h.pikaajaline laenukohustus	63 728 092					

	Saldo 31.12.2008	Tagasimakse tähtaeg		Üle 5 aasta	Tagasimakse tähtaeg	Intressi määr
		12 kuu jooksul	1-5 aasta			
Pangalaen Nordea Bank Finland Plc	57 822 401	7 227 603	36 138 013	14 456 785	13.12.2016	4,85%
Kapitalirendikohustused	37 861 007	10 567 153	27 293 854	0	16.10.2013	3,86-5,73 %
<b>Kokku</b>	<b>95 683 408</b>	<b>17 794 756</b>	<b>63 431 867</b>	<b>14 456 785</b>		
S.h.pikaajaline laenukohustus	77 888 652					

Nordea Bank Finland Plc sõlmitud laenulepingust nr 09321131530 tulenev investeerimislaen on tagatiseta. Laenu valuutaks on EUR. Laenust tulenevate intressimääraga seotud riskide maandamiseks on sõlmitud pangaga intressiswap-i leping. Seisuga 3.12.2009 omas intressiswap negatiivset turuväärtust (vt.lisa 5).

Kapitalirendi kohustuste alusvaluutaks on EUR.

**Lisa 12 Võlad ja ettemaksed**

	31.12.2009	31.12.2008
Võlad tarnijatele	28 724 066	31 860 103
Võlad töövõtjatele	36 318 993	40 517 365
Maksuvõlad (lisa 4)	11 187 387	11 702 825
Muud võlad	30 365	99 659
s.h. intressikohustused	19 757	0
		Altkirjastatud identifitseerimiseks
		11-03-2010
Juhatuseliige		Allkirjastatud 11-03-2010 OÜ RIMESS

<i>Tagatistasud</i>	10 608	9 000
Lühiajaline sihtfinantseerimise ettemakse (lisa 18)	1 175 656	814 026
Pikaajaline sihtfinantseerimise ettemakse (lisa 18)	192 018	288 027
Tuletisinstrumentid (lisa 5)	4 210 547	0
Saadud ettemaksed	<u>755 694</u>	<u>1 316 763</u>
Võlad ja ettemaksed kokku	82 594 726	86 598 768
<i>Sh. lühiajaline kohustus</i>	82 402 708	86 310 741
<i>Sh. pikaajaline kohustus</i>	192 018	288 027

### Lisa 13 Omakapital

	<u>31.12.2009</u>	<u>31.12.2008</u>
Aktiakapital (kroonides)	254 213 000	254 213 000
Aktsiate arv (tk)	254 213	254 213
Aktsiate nimiväärtus (kroonides)	1 000	1 000

### Lisa 14 Müügitulu

AS Lääne-Tallinna Kesonhaigla müügitulu jaguneb geograafiliste piirkondade lõikes järgnevalt:

<u>Geograafilised piirkonnad</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Eesti	588 65	603 478 415
<b>Kokku</b>	<b>588 652 439</b>	<b>603 478 415</b>

AS Lääne-Tallinna Kesonhaigla müügitulu jaguneb tegevusalade lõikes järgnevalt:

<u>Tegevusalad / tooted</u>	<u>2009</u>	<u>2008</u>
Tervishoiuteenused	543 530 786	555 768 234
Hambaravi	22 900 020	27 090 607
Muud tervishoiualad	5 163 535	4 461 169
Koolitustulu	5 803 468	5 817 899
Üüritulu	7 005 392	6 708 860
Üüriga kaasnevad tulud	4 240 947	3 608 086
Muu teenuse tulud	8 291	23 560
<b>Kokku</b>	<b>588 652 439</b>	<b>603 478 415</b>

Juhatusel liige \_\_\_\_\_

Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11.03.2010

Allkirjastatud  
OU RIMESS

**Lisa 15 Muud äritulud ja muud ärikulud**

<b>Muud äritulud</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Tulu sihtfinantseerimisest (lisa 18)	20 274 888	8 013 590
tulu põhivara müügist	3 208 475	5 932
Muud äritulud	40 000	0
<b>Muud äritulud kokku</b>	<b>23 523 363</b>	<b>8 019 522</b>

<b>Muud ärikulud</b>	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Käibemaks	-30 827 409	-26 561 053
Ettevõtte tulumaks	-68 758	-51 651
Riigilõivud	-50 907	-6 840
Maksuvõla intressid	-8 725	-50 948
Kahjutasud ja viivised	-808 654	0
Maamaks	-141 139	-158 980
<b>Muud ärikulud kokku</b>	<b>-31 905 592</b>	<b>-26 829 472</b>

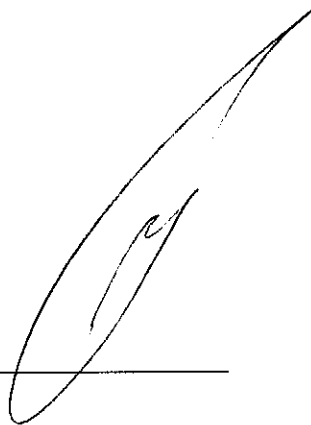
**Lisa 16 Kaubad, toore, materjal ja teenused**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Meditiinilised materjalid, tarvikud, inventar	128 352 477	139 632 820
Toitlustusteenused	9 779 479	9 495 723
Eri- ja vormiriietus	508 115	841 911
<b>Kaubad, toore, materjal ja teenused kokku</b>	<b>138 640 070</b>	<b>149 970 454</b>

**Lisa 17 Mitmesugused tegevuskulud**

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
Hoonetega seotud halduskulud	25 585 543	25 354 975
Masinate ja seadmetega seotud kulu	17 841 532	15 329 040
Büroo ja sidekulud	5 842 320	7 449 217
Muud administreerimisega seotud kulud	568 200	647 254
Nõuete allahindlus	1 193 457	0
Koolitus ja lähetuskulud	777 492	1 432 008
<b>Mitmesugused tegevuskulud kokku</b>	<b>51 808 544</b>	<b>50 212 494</b>

Juhatuses liige


Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11.03.2010

Allkirjastatud

OÜ RIMESS



**Lisa 18 Sihtfinantseerimine**

AS Lääne-Tallinna Keskhaigla on kasutanud saadud sihtfinantseerimisi järgmiselt:

Tegevuskulude sihtfinantseerimine	2 009	2 008
<b>Kasutamata sihtfinantseerimise jääk perioodi alguses</b>	<b>1 102 053</b>	<b>2 487 284</b>
Sealhulgas : Koduõenduse pilootprojekt	6 542	6 537
Europe HIV resistance	133 121	133 121
Rinnapiimaasendus HIV	0	77 764
Riigieelarve vahendid (hingamisaparaadid)	112 220	1 700 560
Annetus sünnitusmajale	7 414	50 000
Questrain-Leonardo da Vinci	39 228	39 228
Tegevusvaru moodustamine Lep.8-13/10	384 038	480 047
Õppelaenude kompenseerimine	0	27
Densitomeetri soetamine	419 490	0
<b>Saadud tegevuskulude sihtfinantseerimine</b>	<b>20 845 092</b>	<b>6 260 175</b>
Sealhulgas : Koduõenduse pilootprojekt	67 188	67 188
Rinnapiimaasendus HIV	373 891	135 343
Õppelaenude kompenseerimine	968 000	966 097
Nakkuskeskuse renoveerimine	12 558 906	4 283 313
Densitomeetri soetamine	0	419 490
Merekonsultatsioonid	330 000	360 000
Nõmme Polikliiniku (Jaama 11) renoveerimine	670 379	0
Rasedate opisõitlaste asendusravi	224 930	0
Rasedate opisõitlaste asendusravi eraldise leping	820 106	0
P-62-Kainestusmaja	1 014 723	0
S23-Perekeskuse renoveerimine	3 680 000	0
Väiksemahulised projektid	136 969	28 744
<b>Kajastatud sihtfinantseerimise tuluna (lisa 15)</b>	<b>20 274 888</b>	<b>8 013 590</b>
Sealhulgas : Koduõenduse pilootprojekt	61 874	67 183
Europe HIV resistance	54 628	0
Rinnapiimaasendus HIV	339 234	247 764
Riigieelarve vahendid (hingamisaparaadid)	56 110	1 588 340
Annetus sünnitusmajale	0	42 586
Õppelaenude kompenseerimine	946 663	966 124
Nakkuskeskuse renoveerimine	12 263 379	4 578 840
Densitomeetri soetamine	419 490	0
Merekonsultatsioonid	330 000	360 000
Tegevusvaru moodustamine Lep.8-13/10	96 011	96 009
Nõmme Polikliiniku (Jaama 11) renoveerimine	632 379	38 000
Rasedate opisõitlaste asendusravi	288 531	0
P-62-Kainestusmaja	1 014 723	0
S23-Perekeskuse renoveerimine	3 680 000	0
Väiksemahulised projektid	91 866	28 744

Altkirjastatud  
identifitseerimiseks

11-03-2010

Altkirjastatud  
OÜ RIMESS

<b>Kasutamata sihtfinantseerimise jääk perioodi lõpus (lisa 12)</b>	<b>1 367 674</b>	<b>1 102 053</b>
Sealhulgas : Koduõenduse pilootprojekt	11 856	6 542
Europe HIV resistance	78 493	133 121
Rinnapiimaasendus HIV	0	0
Riigieelarve vahendid (hingamisaparaadid)	56 110	112 220
Annetus sünnitusmajale	7 414	7 414
Questrain-Leonardo da Vinci	39 228	39 228
Tegevusvaru moodustamine Lep.8-13/10	288 027	384 038
Õppelaenude kompenseerimine	21 337	0
Densitomeetri soetamine	0	419 490
Rasedate opisõitlaste asendusravi*	820 106	0
Väiksemahulised projektid	45 103	0
<b>Saamata sihtfinantseerimine seisuga perioodi lõpus (lisa3)</b>	<b>-63 601</b>	<b>-368 184</b>
Rinnapiimaasendus HIV	0	-34 657
Nakkuskeskuse renoveerimine	0	-295 527
Nõmme Polikliiniku (Jaama 11) renoveerimine	0	-38 000
Rasedate opisõitlaste asendusravi	-63 601	0

Aruandeperioodil tagastati sihtfinantseerimist summas 826 219 krooni Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuametile seoses eraldise vähendamisega Nõmme polikliiniku rekonstrueerimiseks.

## Lisa 19 Tingimuslikud kohustused ja kohtuprotsessid

12. juulil 2006 esitas Vadim Burkivski Harju Maakohtule hagi AS Lääne-Tallinna Keskhaigla vastu kahju hüvitamise nõudes, milles hageja palub välja mõista kostjalt varaline kahju 50 000 krooni ja mittevaraline kahju 250 000 krooni. Käesoleva hetkeni on antud tsviilasjas kohtumenetlus pooleli, juhatus hinnangul ei ole antud kahju hüvitamise nõue põhjendatud ning juhatus hinnangul on tõenäosus alla 50%, et Harju Maakohus antud nõude rahuldab.

15. jaanuaril 2009.a. esitas Svetlana Kondratjuk Harju Maakohtule hagi Tallinna linna (Tallinna Käärabi kaudu) ja AS Lääne-Tallinna Keskhaigla vastu solidaarselt 5 109 837,30 krooni ( varaline kahju 109837,30 krooni ja mittevaraline kahju 5 000 000 krooni) väljamõistmiseks ja menetluskulude hüvitamiseks. Harju Maakohus võttis hagi menetlusse 12.02.2009.a. Juhatus hinnangul on tõenäosus alla 50%, et Harju Maakohus antud nõude rahuldab.

28.augustil 2009.a. esitas Maris Viisimaa Harju Maakohtule hagi AS Lääne-Tallinna Keskhaigla vastu töölepingu lõpetamise ebaseaduslikuks tunnistamise, tööle ennistamise ja töölt puudunud aja eest keskmise palga nõude. Eraldist ei moodustatud, kuna juhatus hinnangul tõenäosus on alla 50%, et Harju Maakohus antud nõude rahuldab.

AS Lääne-Tallinna Keskhaigla vastu ei ole esitatud muid pretensioone, ei ole jõustunud kohtuotsuseid ega ettevõtte varadele ei ole pööratud sissenõudeid ning haigla ei ole andnud tagatisi, mis võiksid omada olulist mõju ettevõtte raamatupidamise aruannetele.

Juhatus liige \_\_\_\_\_

Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

11.03.2010  
Allkirjastatud  
OÜ RIMESS

**Lisa 20 Bilansivälised varad**

	2009	2008
Majanduslik inventar	18 171 175	14 220 316
Meditiiniline inventar	8 415 053	8 698 681
Pesu	2 130 784	2 256 009
<b>Kokku bilansivälised varad</b>	<b>28 717 012</b>	<b>25 175 006</b>

**Lisa 21 Tehingud seotud osapooltega**

AS Lääne-Tallinna Keskaigla aastaaruande koostamisel on loetud seotud osapoolteks:

- omanikke (emaettevõtte ning emaettevõtte omanikud);
- tütar- ja sidusettevõtteid;
- teisi samasse konsolideerimisgruppi kuuluvaid ettevõtteid (s.h emaettevõtte teised tütaretevõtted);
- tegev- ja kõrgemat juhtkonda;
- eespool loetletud isikute lähisugulasi ja nendega seotud ettevõtteid.

AS Lääne-Tallinna Keskaigla on 2009.a. ja 2008.a. ostanud ning osutanud teenuseid järgmistele seotud osapooltele:

Tehingud seotud osapooltega	2009		2008	
	Ostud	Müügid	Ostud	Müügid
AS Ida-Tallinna Keskaigla	3 408 783	12 493	2 667 430	55 965
AS Tallinna Diagnostikakeskus	488 449	525 205	2 770 698	586 260
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet*	12 474	9 630 322	0	6 879 123
<b>Teenuste ost-müük kokku</b>	<b>3 909 706</b>	<b>10 168 020</b>	<b>5 438 128</b>	<b>7 521 348</b>

\* Jääkväärtusega 0 krooni hoonete müük 3 200 000 krooni sealhulgas

**Saldod seotud osapooltega**

	31.12.2009	31.12.2008
AS Ida-Tallinna Keskaigla	0	1 841
AS Tallinna Diagnostikakeskus	32 854	48 771
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	1 125 668	490 121
<b>Lühiajalised nõuded kokku</b>	<b>1 158 522</b>	<b>540 733</b>
AS Ida-Tallinna Keskaigla	318 134	719 622
AS Tallinna Diagnostikakeskus	55 883	167 614
Tallinna Sotsiaal- ja Tervishoiuamet	0	0
<b>Lühiajalised kohustused kokku</b>	<b>374 017</b>	<b>887 236</b>

Juhatuses liige \_\_\_\_\_

Allkirjastatud  
identifitseerimiseks

15.03.2010

ANNA

ÕÜ RIMESS

Ettevõtte juhtkonna hinnangul ei ole tehingutes eespool nimetatud osapooltega kasutatud turuhinnast oluliselt erinevaid hindu.

## Lisa 22 Lühiajalised eraldised

	31.12.2009	31.12.2008
Juhatusel liikmete lahkumishüvitised	808 640	0
<b>Lühiajalised eraldised kokku</b>	<b>808 640</b>	<b>0</b>

Eraldis lahkumishüvitiseks on kajastatud vastavalt juhatuse liikmetega sõlmitud lepingutele 1-3 kuu tasu ulatuses ja arvestades kaasnevat sotsiaalmaksu. Eraldist pole diskonteeritud, kuna väljamaksed võivad toimuda juhatuse liikmete ennetähtaegsel tagasikutsumisel, mille toimumise aega ei ole võimalik hinnata.

## Lisa 23 Bilansipäevajärgsed sündmused

Veebruaris 2010 on Tallinna Linnavalitsus teinud otsuse suurendada Lääne-Tallinna Keskhaigla AS aktsiakapitali 8 100 000 krooni võrra mitterahalise sissemaksuga, andes üle kinnistu Lõuna tn.50. Mitterahalise sissemaksu väärtuseks on 8 100 000 krooni.

Juhatusel liige \_\_\_\_\_

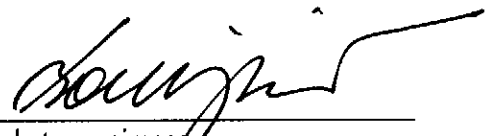



Allkirjastatud  
 identifitseerimiseks  
 11.03.2010  
 Allkirjastatud  
 OÜ RIMESS

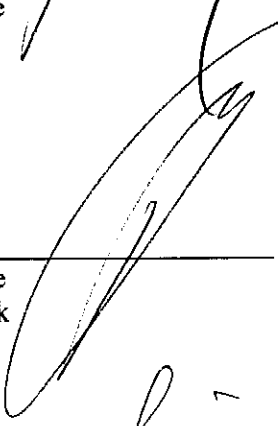
**Juhatuses allkirjad 2009. a majandusaasta aruandele**

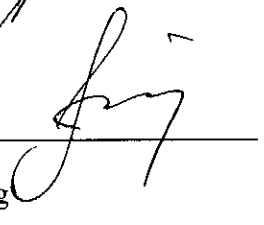
AS Lääne-Tallinna Keskhaigla 2009. a majandusaasta aruande, mis on kinnitatud aktsionäride

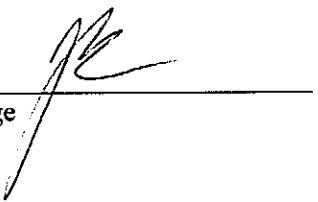
üldkoosoleku poolt ..... 12. märts ..... 2010, kinnitamine

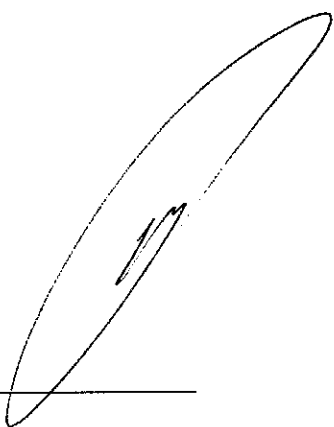
  
\_\_\_\_\_  
Juhatuses esimees  
Boris Kirt

  
\_\_\_\_\_  
Juhatuses liige  
Märt Kõlli

  
\_\_\_\_\_  
Juhatuses liige  
Veiko Pedosk

  
\_\_\_\_\_  
Juhatuses liige  
Gennadi Timberg

  
\_\_\_\_\_  
Juhatuses liige  
Aivi Kabur

  
\_\_\_\_\_  
Juhatuses liige

**VANDEAUDIITORI ARUANNE****AS Lääne-Tallinna Keskaigla aktsionäridele**

Oleme auditeerinud AS Lääne-Tallinna Keskaigla raamatupidamise aastaaruannet, mis sisaldab bilansi seisuga 31. detsember 2009, kasumiaruannet, omakapitali muutuste aruannet ja rahavoogude aruannet eeltoodud kuupäeval lõppenud majandusaasta kohta, aastaaruande koostamisel kasutatud oluliste arvestuspõhimõtete kokkuvõtet ning muid selgitavaid lisasid. Auditeeritud raamatupidamise aastaaruanne on kaasatud meie poolt identifitseerituna käesolevale aruandele.

***Juhatuse kohustused raamatupidamise aastaaruande osas***

Juhatuse kohustuseks on raamatupidamise aastaaruande koostamine ning õige ja õiglane esitamine kooskõlas Eesti hea raamatupidamistava nõuetega. Selle kohustuse hulka kuulub asjakohase sisekontrollisüsteemi kujundamine ja töös hoidmine, mis tagab raamatupidamise aastaaruande korrekse koostamise ja esitamise ilma pettustest või vigadest tulenevate oluliste väärkajastamisteta, asjakohaste arvestuspõhimõtete valimine ja rakendamine ning antud tingimustes põhjendatud raamatupidamishinnangute tegemine.

***Vandeaudiitori kohustused***

Meie kohustuseks on avaldada auditi põhjal arvamust raamatupidamise aastaaruande kohta. Viisime auditi läbi kooskõlas rahvusvaheliste auditeerimisstandarditega, mis nõuavad, et me oleme vastavuses eetikanõuetega ning et me planeerime ja viime auditi läbi omandamaks põhjendatud kindlustunne, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi väärkajastamisi.

Audit hõlmab raamatupidamise aastaaruandes esitatud arv näitajate ja avalikustatud informatsiooni kohta auditi tõendusmaterjali kogumiseks vajalike protseduuride läbiviimist. Nende protseduuride hulk ja sisu sõltuvad vandeaudiitori otsustustest, sealhulgas hinnangust riskidele, et raamatupidamise aastaaruanne võib sisaldada pettustest või vigadest tulenevaid olulisi väärkajastamisi. Asjakohaste auditi protseduuride kavandamiseks võtab audiitor nende riskihinnangute tegemisel arvesse õige ja õiglase raamatupidamise aastaaruande koostamiseks ja esitamiseks juurutatud sisekontrollisüsteemi, kuid mitte selleks, et avaldada arvamust sisekontrolli tulemuslikkuse kohta. Audit hõlmab ka kasutatud arvestuspõhimõtete asjakohasuse, juhatuse poolt tehtud raamatupidamislike hinnangute põhjendatuse ja raamatupidamise aastaaruande üldise esituslaadi hindamist.

Usume, et meie kogutud auditi tõendusmaterjal on piisav ja asjakohane meie märkusega arvamuse avaldamiseks.

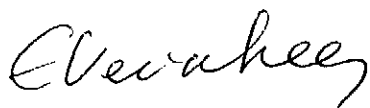
***Märkusega arvamuse avaldamise alus***

AS Lääne-Tallinna Keskaigla 2007.a. on sõlminud swap-lepingu, mis kehtib perioodil 31.juuli 2007 - 31.detsember 2016, asjaolud on avalikustatud raamatupidamise aastaaruande lisan 5. Vastavalt RTJ 3 tuleb tuletisinstrumente kajastada bilansis nende õiglase väärtuses. Ettevõtte ei ole 2007. ja 2008.a. raamatupidamisaruannetes tuletisinstrumenti negatiivset turuväärtust kajastanud. Tuletisinstrumenti kehtivuse algusest akumuleerunud negatiivse turuväärtusega seotud kohustus ja finantskulu summas 4 210 547 krooni on esmakordselt kajastatud 2009.a. raamatupidamisaruandes. Seetõttu on ettevõtte 2009.a. puhaskasumit näidatud väiksemana kuni 31. detsember 2008 tekkinud finantsinstrumendi negatiivse turuväärtuse võrra summas 3 992 465 krooni. Lähtudes raamatupidamise heast tavast oleks tulnud korrigeerida eelmiste perioodide tulemit, mille tulemusena oleks eelmiste perioodide kahjum olema suurem 3 992 465 krooni ning bilansis seisuga 31.detsember 2008 peaks kajastuma tuletisinstrumenti negatiivse turuväärtusega seotud kohustus 3 992 465 krooni.

**Märkusega arvamus**

Meie arvates, välja arvatud lõigus „Märkusega arvamuse avaldamise alus“ kirjeldatud asjaolu mõjud, kajastab kaasatud raamatupidamise aastaaruanne olulises osas õigesti ja õiglaselt AS Lääne-Tallinna Keskhaigla finantsseisundit seisuga 31. detsember 2009 ning sellel kuupäeval lõppenud majandusaasta finantstulemust ja rahavoogusid kooskõlas Eesti hea raamatupidamistavaga.

11. märts 2010



Eva Veinberg

Rimess OÜ

## 2. KASUMI JAOTAMISE ETTEPANEK

AS Lääne-Tallinna Keskhaigla juhatus teeb aktsionäride üldkoosolekule ettepaneku jaotada 2009. aasta puhaskasum summas 23 424 975 krooni alljärgnevalt:

1. eraldised kohustuslikku reservkapitali 2,342,500 krooni
2. eelmiste perioodide kahjumi katteks/jaotamata kasumisse 21,082,475 krooni

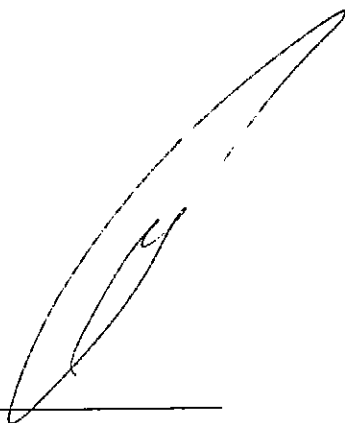


### 3.AKTSIONÄRI ANDMED

Tallinna Ettevõtlusamet  
Reg.75023817  
TP103101  
Aadress: Vabaduse väljak 7, 15199 Tallinn  
Tel: 6 404 218

Omab aktsiataid 100%

Juhatuseliige \_\_\_\_\_

A handwritten signature in black ink, consisting of several loops and a long horizontal stroke at the end, positioned over a horizontal line.

## Aruande elektroonilised kinnitused

Aksiaselts Lääne-Tallinna Keskhaigla (registrikood: 10822269) 01.01.2009 - 31.12.2009 majandusaasta aruande andmete õigsust on elektrooniliselt kinnitanud:

Kinnitaja nimi	Kinnitaja roll	Kinnituse andmise aeg
Astrid Priimägi	Juhatuse liige	06.07.2010

## Müügitulu jaotus tegevusalade lõikes

Tegevusala	EMTAK kood	Müügitulu (EEK)	Müügitulu %	Põhitegevusala
Eriarstiabi osutamine	86221	543530786	92.33%	Jah
Hambaravi osutamine	86231	22900020	3.89%	Ei
Enda või renditud kinnisvara üürileandmine ja käitus	68201	7005392	1.19%	Ei

## Sidevahendid

Liik	Sisu
Telefon	+372 6507371
Faks	+372 6598686
E-posti aadress	liina.raamets@ltk.ee
E-posti aadress	ltk@ltk.ee
Veebilehe aadress	www.ltk.ee